

Amawal uzzig n tbexsisin d tazart

Syur

Mohand ou Ramtane IGHIT

Tasdawit n Bgayet

Tazwart

Leqbayel, yas akken ur sein ara allalen n usismed (am yifriguten) s wayes herzen tiyawsiwin-nsen n wučči, sean tarrayin ay ssemrasen akken ad tent-herzen ur xessrent ara. Ad ten-naf, ttmeliḥen (ttgen-as lemleḥ) aksum, fessrent i yitij, yettyar yettmaga d acedluḥ. Ad ten-naf dayen fessren ama d ifelfel ama d lubiya, ama d ṭumaṭic. Ayen s wayes ttwassnen dayen, d afsar n tazart.

Deg umahil-a, ad d-nawi awal yef umawal yerzan lexrif (tibexsisin) akked tazart. Deg-s, ad nwali lesnaf n tbexsisin, lesnaf n tzart. Am wakken ara neered ad d-naf ittwelan ay ssemrasen Leqbayel i usemmi n yal ssenf n tbexsisin. Deg taggara, ad neg asegzawal amezzyan yerzan kan tiwsatin n lexrif akked yirman yerzan annar-a (tibexsisin akked tazart).

1. Kra n tsenfal n kra yismawen (irman)

Send ad nekcem yer tsekkiwin n lexrif d tazart, yewwi-d ad d-nessegzi kra temgadiwin i d-yettlin gar temnaḍt d tayed deg usemmi n kra tyawsiwin yerzan annar-a.

- Irem *Iniyem*, deg kra n temnaḍin (Tubiret, Tizi-Wezzu), ad t-naf yemmal-d, tabexsist yewwden mi ara tefser, teqqur, tennejmae s *akufi*, tewjed i wučči. Amegdawal-is, d *aeqqa n tazart (ahbub, afessas)*. Deg temnaḍin-nniḍen (Bgayet), s yirem *Iniyem*, ur d-qsiden *aeqqa n tazart*. Yemmal-d tabexsist mi ara teww, tgen, teelulleq, weread tefsir. Nezmer ad d-nefk amedya yef ukala (processus) n gemmu n *aeqqa n tazart* deg temnaḍt n At Yemmel: mi ara d-yeffey seg *tegrurt (taneqlet, tameyrust)* d *takurbeet*, mi ara teww tettuyal d *tabexsist*, mi zrin fella kra n wussan tettuyal d *afeqluj*, syen d *iniyem*, mi ara yefser, yeqqur yettuyal d *aeqqa n tazart*.
- Irem *taqarquct*, deg kra n temnaḍin (At yemmel, Imessisen, At jlil) yemmal-d *akarbuc*, weread yewwid d tabexsist. Deg kra n temnaḍin-nniḍen (Irjen) yemmal-d yiwet n tewsit n tbewsisin.
- Tayawsa deg wadeg fessren tazart, yal tamnaḍt amek i as-fkan isem. *Aferrug* (Irjen, At Mengellat), *tadencet* (At Yemmel, At jlil) *aṭeryis* (Iheggaren).

- *Tagrurt, taneqlet, tameyrust*, irman-a, sean yiwen n unamek. Yal tamnađt tessexdam yiwen deg-sen.
- *Urgalen, argulen, argalen*, irman-a, sean yiwen n unamek. D tibexsisin n byir lawan.
- *Tabelluđt*, irem-a ila sin n yinumak, (1) aseklu i d-yettaken abelluđ. (2) d yiwet n tewsit n tneqlin..

2. Kra n talliyin yesean tixutert

a. Aelleq n ddekkar

Tadekkrat, d taneqlet awtem. Tettağğa-d lyella ur tettmeččay ara. *Ddekkar*, ttruzun-t-id mi ara yeww, tteelliqen-t i tneqlin d tiyugwin (sin sin) deg lawan n tmegra. Tikwal, tettarew tneqlet ačas. D acu, ma ur as-eellqen ara ddekkar, tesseylay lħebb, ur yettaṭṭaf ara. Gef waya ay tteelliqen ddekkar, akken ad tetbet tazart. *Adekkar*, mi ara t-neldi, ur nettaf daxel abziz am tbexsist. Ay nettaf daxel, d tizit.

Tadekkart, am tneqlet. Ttezzun-tt d axalaf, ney ttleqqimen-tt deg tneqlet *taħeccadt*, ney deg *tdekkart n yiṣzer*.

Ddekkar, deg-s ačas n lesnaf:

- Tadekkart n tufuzal ;
- Tadekkart n tyanimt ;
- Tadekkart taberkant ;
- Tiṭ n tsekkurt
- Tadekkart n yiṣzer.

Tamawt:

Ddekkar n yiṣzer, ur t-ttruzun, ur t-tteelliqen. Acku ur yesei tizit, ihi ur yenfiε. S wawal-nniđen, ur yelli d lefħel. Yesleħ usyar-is i lleqma n ddekkar akked *lbakur*.

b. Lbakur

Lbakur, d yiwet n tewsit (ssenf) n *lexrif* ay d-yettewwan zik, send lawan n tbexsisin (lexrif). Yessemđay deg unebdu, lawan n userwet. Deg-s, snat n tewsatın : *lbakur amellal* ; *lbakur aberkan*. D acu kan, ssenf wis sin, ur yugit ara deg Tmurt n Leqbayel, qlil wanda ara tafed labakur d aberkan. *Tabakurt*, d taneqlet, yettarwen snat n tikkal i useggas. Deg unebdu ad teğğ lbakur, deg lexrif tettağğa-d tibexsisin. Ini-nsent imal yer tewrey. Tibexsisin n tbakurt, ur wulment ara ad ilin d tazart.

c. Urgalen (argalen, argulen)

Urgalen, d tibesisin i d-yettawḍen send lawan n lexrif. Tineqlin i d-yettaḡḡan urgalen d ti : *aṣayec, azaṅgar, tabelluḍt, tayliḍt, tayanimt*. Yella deg lemtal, “ma tufiḍ urgalen, ḥeḍru-f lexrif”.

3. Kra n yittewlan i usemmi n lesnaf n tbexsisin.

Leqbayel, deg usemmi n lesnaf n tbexsisin, sseqdacen kra n yittewlan, gar-asen :

- **Ini (nnul)** : almend n yini n tbexsist, ad as-fken isem. Nezmer ad d-nefk kra n yimediyaten :

Azeggay → Abuzeggay /tabuzeggayt

Axemri → Taxemrit

Azeṅgari → Azeṅgar

Aberkan → Aberkan

Tiṭ n tsekkurt → Tecba deg yini tiṭ n tsekkurt (azeggay)

- **Taya** : almend n talya n tbexsist, ttafen-as-d isem. Kra n yimediyaten :

Abueenqiq → yesa aeenqiq (ageri)

Tayliḍt → zur yiclem-is

Tabuyehbult → tga d timdewwert am tehbult

- **Tadra tirakalant** : ttafen-d dayen ismawen i tbexsisin, almend n temnaḍt ney leer ideg yella ssenf-nni. Nezmer ad d-nefk kra n yimediyaten :

Ijjefer → yekka-d seg At Jaefer

Taeemrawit (taeemriwt) → yekka-d seg At eemer

Abgayti → yekka-d seg Bgayet

Ayeelawi → yekka-d seg At Yeela

Tagawawt (tagawat) → yekka-d seg Yigawawen.

Ger yittewlan-a, nezmer ad d-nernu iferdisen-nniḍen s wayes nezmer ad nessemgired tawsit d tayed n lexrif. Iferdisen-a, rzan : talya, ini n lyella mi ara teww, tayara n lyella, teyzi d temzi n ujajur, tufayt d terqeq n lyella, zbib, iferrawen...atg.

Deg tfelwit ara d-iḍefren, ad neyreḍ ad nessismel kra n tisekkiwin n lexrif almend n yiferdisen ay d-nebder iwsawen. Ad nesseqdec sin yizmulen-a:

(+) anamek-is : s waṭas

(-) anamek-is mačči s waṭas

	Talya			Ajajur			Ini ujajur n yifer		Zbib	
	D timdewwert	D talebdant	D tusbiqt	D ayezzfan	D amecutuh	D alemmas	D adal		D azeggay	
Tabakurt	+			+			+		+	
Ibierus	+					+	+			
Ajiefer		+				+		-	+	
Abgayti			+	+			+			
Ayeelawi	+					+	+		+	
Aberkan	+					+	+		+	
Tayanimt			+	+			+			-
Taxemrit										
Azeggay	+				+		+		+	
Tayliqt	+					+		-		-
Azangar		+				+	+			
Abuenciq			+	+			+			
Talekkakt		+			+					-
Tit n tsekkurt			+	+			+		+	
Tadekkart	+					+	+			
taqirquct	+				+		+		+	
Taemrawit			+		+		+		+	
Taheyyunt			+		+		+		+	
Azkuk	+				+			-		-
Agawa	+				+		+			

Nezmer dayen, yer yiferdisen ay d-nebder, ad d-nernu ittewlan-nniḍen ay sseqdacen deg usemmini tewsatin n lexrif. Gar yittewlan-a, ad d-nebder : amek tettwaččay. Ma d tabexsist kan, ney d tabexsist akked tazart. Amek tettuyal mi ara teqqar. Tasmekta (volume).

	Ini			tasmekta		Amek tettwaččay		Tayara			Amek tettuyal mi ara teqqar	
	D tadalt	Azeggaɾ	Aberkan	Ufayet	Rqiqet	D tabexsist kan	D tabexsist + d tazart	dirit	Telha d tabexsist	Telha d tabexsist + d tazart	meqqert	mezziyet
Tabakurt	+			+		+			+			
Ibierus	+			+			+			+		
Ijiefer		+		+			+			+		

Abgayti		+		+		+			+			
Ayeelawi			+	+			+			+		+
Aberkan			+	+			+			+	+	
Tayanimt			+		+		+		+			
Taxemrit												
Azeggay		+		+			+			+	+	
Tayliḍt	+				+	+			+			
Azenḡar			+		+		+			+		
Abuɛenqiq		+		+		+			+			
Talekkakt	+			+		+			+		+	
Tiṭ n tsekkurt	+				+	+			+			
Tadekkart	+			+				+				
taqirquct	+				+		+			+	+	
Taeemrawit	+				+		+			+		
Taḥeyyunt	+			+		+			+			
Azkuk		+			+			+				
Agawa	+				+		+			+	+	

Awennit :

Tasinwalt (vocabulaire) n tbexsisin yer Leqbayel, nezmer ad d-nini deg yittewlen ay ssexdamen deg tikci n yismawen, d anagraw yemmalen seg tama, yer usemyizwer akmam. Acku yessexdam itteulan inmayrad deg usemmi n tyawsiwin am yini, talya, ... Seg tamanniden, d anagraw yessexdamen itteulan-nniden, am tadra tarakalant, amek tettmeččay.

4. Amawal uzzig n tbexsisin, tazart akked wayen yerzan tayult-a

Deg umawal-a uzzig, ad naf irman yerzan tiwsatin n tbexsisin, tiwsatin n tneqlin, tazart akked yirman i icudden yer tayult-a (tibexsisin d tzart). Iirman-a, d wid ay sseqdacen kan deg kra n temnaḍin n Leqbayel. Timnaḍin-a, d ti : Irjen, At Mengellat, At Yemmel d At Jilil. Amahil-a, ur d tasastant taseknawalant (enquête lexicographique), maca d tazrawt taseknirmant (étude terminographique). Meḥsub irman ay nezrew, d wid ay d-nekkes deg yidlisen ay nesseqdec (muḡel umuy n yidlisen).

Tasnarrayt :

Deg usegzawl-a uzzig, nefren tarrayt n usismel n tewwura yebnan yef umyizwer n yisekkilen n ugemmay. D acu ara tafem deg yal tawwurt? Deg tazwara, ad tafem irem yura s tira tumrist, tikwal ad tafem nerna-yas-d tira tmamsislant ma mačči yiwen n ususru i yesea, syen tijraḍ-is n tjerrumt (ma d isem, d amyag, ...). S wamek ara tafem tabadut-is taseknirmant (meḥsub anmek yasea deg unnar n tezrawt-a kan). Tikwal, nrennu-yas-d ama

d inzi, ama d timseereqt, ama d asget... Ur tettafem ara imedyaten deg tbadutin n yal irem.
Ad tafem attal ideg yettuseqdac.

Kra n yisegzal :

SM. ML. : Isem amalay

SM. NT. : Isem unti

MGDWL. : Amegdawal

MGLWL. : Ameglawal

MG. GWT. : Amyag n tigawt

MG. GWT. SWT. : Amyag n tigawt asway

TTL : Attal.

NZ : Inzi

MSFR. Amsefru/ timseereqt

SG. : Asget

NT. : Unti

GRW. : Agraw

Asegzawal amezɣayan :

Abakur : SM. ML. || Lyella ay d-tettağğa tbakurt. **Zer** : tabakurt.

Abaxlal : SM. ML. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s d tazeggayt, d talebdant, ɣidet mlih, yer dixel werrayet, ur tt-ttağğan ara d tazart.

Aberkan : SM. ML. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, ur t-nettaf ara s waṭas. Tibexsisin-is yur-sent ini d aberkan, ufayit, ɣidit, ttağğan-tent d tazart, ttxemmiren-tent deg zzit, lhant d ddwa. **NZ.** Tabexsist taberkant, ur d-tettuyal d amellalt.

Aberran [aberran] : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, ini n lyella-s d tacebhant (tamellalt), d tubtiht, tettmeččay d tibexsisin kan, ur tt-ttağğan ara d tazart. **TTL.** Tibexsisin n uberran, ad tent-teččed yef cceṭ (icig), ɣidit, ma eṭṭlent xessrent.

Aberzegzaw : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, ini n lexrif-is, d adal mi ara yeww.

Abusenɣiq : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, lyella-s d taberkant tmal yer tezwey, d timdewwert, ufayet, yesea aenɣiq, ur d-yessemday ara zik, yettmeččay d tabexsist kan. Deg-s sin n lesnaf : aberkan, amellal. D acu kan ssenf-a wis sin, qlil nezzeh. Semman-as

abuɛenqiq, ilmend n ujajur (aɛenqiq) i tɛsɛa lɣella-s. **MGDWL**. Abgayti /aɛbarqi / abɛlɣenğur / abuyenqur.

Abuħercaw : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, Lɣella-s ufuyet, ħercawet i tnalit.

Aburemman : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, tacriħt-is d tazeggayt am rremman, mi ara tt-teldid zun d ini n yidammen ay tɛsɛa.

Abuzeggay : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, ini n lɣella-s imal ɣer tezwey. **MGDWL**. Azeggay.

Acetwi : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, yessemɗay d aneggaru, deg ccetwa, ini n lɣella-s tmal ɣer tebrek. Ur yettmagga ara d tazart.

Aɛeqqa n tazart : SM. ML. || Lɣella n tneqlet, mi ara teww, tɛfser i yiħij, teqqur, tennejmaɛ s akufi, tewjed i wuɕči. **MGDWL**. Iniyem, afessas, aħbub.

Aferrug : SM. ML. || Allal deg waydeg fessren iniyman. Zetħen-t s uyanim, s taɣanimt, s yzedki, iɣa am tewwurt, yesɛa taqerruyt ɣer yiwet n tama, ttgen-as imeccalen (ifassen ney timuqqnin n ujebbuj, ney n uslen. **MGDWL**. Aħeryis, tadencet.

Afessas : SM. ML. || Zɛr : aɛeqqa n tazart.

Aɣulal : SM. ML. || Aɛeqqa n tazart yeqquren. **MGLWL**. Arɗab.

Aħbub SM. ML. || Zɛr : aɛeqqa n tazart.

Akufi : SM. ML. || Taɣawsa deg waydeg jemmeen tazart, timzin d yirden. Bennun-t s wakal deg uxxam. **SG**. Ikufa. **NT**. Takufit.

Amextaf [amɛxfaf] : SM. ML. || Allal s wayes d-lewwin iniyman. Asɣar akemlan, yesɛa tackumt ɣer yiwet n tixfet.

Amisur [amiɣur] : SM. ML. || Allal deg waydeg jemmeen tazart deg tħraħi. Ad ɗelqen yiwen n uferrug, ad as-d-ɣɗen deg yal tama ayanim, ad yuɣal am usenduq ameqqran. **SG**. Imisuren.

Aqecwal : SM. ML. || Taɣawsa deg waydeg d-ttawin, lewwin iniyman, zetħen-t s ujebbuj ney s uyanim, tɣa am uqeffu. **NT**. Taqecwalt. **MGDWL**. Aswal (taswalt). **SG**. Iqecwalen.

Aqejquj : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, diri-t i wuɕči, amzun terka dixel, teččur d leybar, qqaren-as tehbel .

Aqerquc : SM. ML. GRW. || Lɣella n tneqlet i weread newwiɗ d tabɛxsist. **MGDWL**. Akarbue.

Aqetṭtar : SM. ML. || Taɣawsa deg waydeg d-lewwin [leggin] iniyman, ttarran-t yef zzayla, zrṭten-t s ujebbuj, deg-s snat n teqrinin am ucwari. **NT**. Taqetṭtart.

Argal : SM. ML. || Ẓer : urgali.

Argul : SM. ML. || Ẓer : urgali.

Asefsu : SM. GWT. || Adlaq, afsar n yiferrugen yennejmaeen wa yef tama n wa, yal tasebhit i yiṭij.

Aselṭani : SM. ML. || Yiwet n tewsit n lexrif, d aberkan d ameqqran, yesa aeenqud d ayezzfan, mi t-tebdiḍ ad t-tafed yedhen amzun yesa zzit.

Asemnenni : SM. GWT. || Ajmae n yiferrugen, wa eef wa, yal tameddit, ma tesfa tegnewt, ama d ageffur.

Asemrureg : SM. GWT. || Asdakkal n tazart yellan deg sin ar tlata n yiferrugen yer yiwen n uferrug.

Ateryis : SM. ML. || Ẓer : aferrug.

Ayeelawi : SM. ML. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif. Iferrawen-is malen yer tebrek, gnen yef uksar, lyella-s yur-s ini d aberkan teset tineddin d timellalin, asekluya yezmer lhal yekka-d seg temnaḍt n At Yeela.

Azanḡar [ajanḡar] : SM. ML. || Yiwet n tewsit n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s d timdewwert, berriket mlih, tettban-d am wakken temsex, yef waya i as-semman azanḡar (yemzunḡer) tazart-is telha aṭas.

Azkuk : SM. NT. || Yiwet n tewsit n tneqlin, ur d-nettaḡḡa ara tibexsisin, imeqqi-d deg yimukan anda ulac tezdeg.

Cix : MG. GWT. || Ili, semḍi a lexrif deg yal iger (urti). **MGDWL**. Nhel.

Ibierus : SM. ML. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, meqqr ma nesserwes-it yer yiseklanniden n lexrif, tibexsisin-is ufayit d timdewwrin zeggayit aṭas s dixel.

Ijiefer : SM. ML. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s d tazeggayt mlih, d timdewwert, ur tt-ttaḡḡan ara d tazart.

Imelwi : SM. ML. || Allal s wayes d-lewwin. Ẓer : amextaf.

Iniyem : SM. ML. || (1) Tabexsist mi ara teww nezzeh, teelulleq-d yef tneqlet. (2) Ẓer : aseeqqa n tazart.

Lerḥayed : SM. ML. || Kra n testatin yemxallafen n tbexsisin, gar-asent : aṣeic ; abuzeggay ; abuhercaw ; ... tiwsatin-a n tbexsisin ur d-ssemḍayent ara zik, smenyifen ad tent-ččen d tibexsisin kan.

Lexrif : SM. ML. GRW. || (1) Lyella n tneqlin. Ẓer : tibexsisin. (2) Tasemhuyt (lawan) ideg i d-ttewwant tbexsisin.

Lwetk : SM. ML. || Ẓer : tawrent.

Qecc : MG. GWT. || Fakk a lexrif.

Sqerqec : MG. GWT. SWT || Kkes-d tibexsisin tineggura, mi ara ifakk lexrif.

Sslib [ṣslib] : SM. ML. GRW. || Ssenf n tbexsisin ur nettewwa ara, tṭyarent, ur ttmeččayent ara la d tibexsisin la d tazart.

Tabakurt : SM. NT. || Yiwet n tewsit (ssenf) n yisekla n lexrif ay d-yettewwan zik, send lawan n tbexsisin (lexrif). Yessemḍay deg unebdu, lawan n userwet. Deg-s, snat n tewsatın : *lbakur amellal* ; *lbakur aberkan*. D acu kan, ssenf wis sin, ur yugit ara deg Tmurt n Leqbayel, qlil wanda ara tafed labakur d aberkan. Tabeqlet-a, tettak-d lyella snat n tikkal i useggas. Deg unebdu ad teğğ lbakur, deg lexrif tettağğa-d tibexsisin. Ini-nsent imal yer tewrey. Tibexsisin n tbakurt, ur wulment ara ad ilin d tazart. **MTL**. Nniya n tbakurt yettarwen mertayen i useggas. **MSFR**. Kkes-as arraw-is; terba-d i wiyaḍ; d acu-tt ay uḥdiq; ma ur ak-tyaḍ. D tabakurt. Tafunast-iw timazzagin aḥal, mi as-gezmey yiwet ad d-tuyal. D tabakurt.

Tabelluḍt : SM. NT. || (1) Ttejra i d-yettakken abelluḍ. (2) Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif. Lyella-s, tettkanzi yer yieeqqayen n ubelluḍ, tessugut-d lḥebb, maca tessemzay-it-id.

Tabexsist : SM. NT. || Lyella ay d-tettakk tneqlet. D irem awsiyan (générique). Almend n yini-nsent, llant tbexsisin ticebḥanin, llant tbexsisin tiberkanin. Mi ara teqqar tettuyal d iniyem. **SG**. Tibexsisin. **MGDWL**. Lexrif.

Tabuyehbult : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s ufayet, meqqret, mellulet, tga d timdewwert am teḥbult n uyrum, rnu yur-s, d tusbiḍt cwiṭ, lexrif-is yelha mliḥ, d aleqqaq, yettmeččay d tabexsist, d tazart, tettkanzi yer ubuhercaw.

Tacamlalt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif. **TTL**. Amgud n ucamlal.

Tadekkart : SM. NT. || Taneqlet awtem. Tettağğa-d lyella ur tettmeččay ara. Ddekkar, ttruzun-t-id mi ara yeww, tteelliqen-t i tneqlin d tiyugwin (sin sin) deg lawan n tmegra. Tikwal, tettarew tneqlet aṭas, d acu, ma ur as-eellqen ara ddekkar, tesseylay lḥebb, ur

yettattaf ara. Gef waya ay tteelliqen ddekkar, akken ad tetbet tazart. Adekkar, mi ara t-neldi, ur nettaf dixel abziz am tbexsist. Ay nettaf dixel, d tizit. Tadekkart, am tneqlet. Ttezzun-tt d axalaf, ney ttleqqimen-tt deg tneqlet taheccadt.

Taḍfayt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, Yesēa ini “cendrée”...

Taemriwt [taemrawit, taemrit] : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, tekki deg ssenf n tyanimt, lyella-s d tacebħant, d talemast, ẓidet nezzeh, tettmeččay d tibexsisin, tettmagga dayen d tazart, tazart-is telha mliħ, ssawalen-as taemriwt almend n leerc n At Σmer.

Tayanimt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n lexrif, lyella-s d tacebħant, tettmeččay d tabexsist, d tazart, d netta akk i imucaēen deg Tmurt n Leqbayel, tella s waṭas.

Tagawawt [tagawat] : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, iferrawen-is gnen cwit yef uksar, lyella-s yur-s ini d adal maca tebberqec, tessemḍay zik, tettqeccic zik. Tettmeččay d tabexsist, d tazart.

Tayliḍt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, tibexsisin-is zurit, yur-sent ini d adal, ur tettqac ara zik.

Tagrurt : SM. NT. || Ẓer : taneqlet. **SG.** Tugrurin.

Taḥeyyunt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif : tawtemt, deg teyzi d talemast, ma d awtem yezzif. Iferrawen-is meqqrit. Lyella n uwtem ini-s d adal ma d tawtemt tmal yer tewrey, tettmeččay d tabexsist, d tazart.

Talekkakt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s d tusbiḍt, tettwaččay d tazegzawt ney ttağğan-tt d tazart, yella ulekkak amellal yella ulekkak aberkan.

Talwayt : SM. NT. || Tukksa n yiniyman seg tneqlin.

Tameyrust : SM. NT. || Axalaf yeẓẓan d ajdid, weread yewwiḍ d taneqlet. **SG.** Timeyrusin. **MGDWL.** Tagrurt, taneqlet.

Taneqlet : SM. NT. || Aseklu i d-yettağğan tibexsisin. **SG.** Tineqlin. **MGDWL.** Tagrurt, tameyrust.

Taqirquct : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s mečṭuħet, d timdewwert, iclem-is zur, ur tt-ttağğan ara d tazart yas akken telha acku mezzizet.

Taqlibt : SM. NT. || Tibexsisin i d-yettawḍen d tineggura. **SG.** Tiqlibin.

Tawrent : SM. NT. GRW. || Taneyda yettilin yef ufessas mi ara yekmen deg tkufit, zidet, tga am ssker aneydan nezzeh. **TTL.** D tibekwin yellan daxel n yineyem i yettuyalen d tawrent. **MGDWL.** Lwetk.

Taxemrit : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, deg teyzi ur meqqert ara am tewsatin-nniđen, tibexsisin-is yur-sent ini d axemri.

Tazart : SM. NT. GRW. || Lyella n tneqlet mi ara teww, tefser teqqur. **MGDWL.** Iniyman, ifessasen, ihbuben.

Tazart n leula : SM. NT. || Tin ay jemmeen deg ukufi, i wučči. Ur tt-znuzun ara, texleđ ur tefrin ara, texleđ tin n leali d tin ur nelhi deg-s. **MGLWL.** Tazart n lbie.

Tazayect : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla lexrif, lyella-s d taberkant, ur tessemđay ara zik.

Tazerzurt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, tessemđay zik, tettqeccic zik, ini n lyella-s d aberkan, tettmeččay d tabexsist kan, ur twulem d tazart.

Tiybirt : SM. NT. || Mi ara nesdakkell tmany (8) ar eecra (10) n yiferrugen mnennin wa yef wa.

Timeyrest : SM. NT. || Anasay ttgen-t Leqbayel : mi ara yili yiwen yesea lmelk d lyaba, ad as-t-yefk i wayeđ, ad t-yefres, ad t-yezžu d ttjer (tineqlin, tizemrin ...), mi ara d-awđent i lyella, ad ferqen imir-nni, lmelk-nni yef sin, acrik ad yawi azgen, bab n lmelk ad yawi azgen..

Tisemđit : SM. NT. || (1) Tabexsist ara d-yewwen d tamezwarut send ad d-yaweđ lexrif. (2) beddu n tsemhuýt (tallit) n lexrif. **NZ.** Win yufan tisemđit, iheyi tageyyirt. **SG.** Tisemdeyyin.

Tiř n tsekkurt : SM. NT. || Yiwet n tewsit n yisekla n lexrif, lyella-s d tadalt mliř, d talebđant tmal yer yiwet n tama. Semman-as akka imi zeggayet daxel am tiř n tsekkurt, teggar-d lřebb ařas.

Třerřa n tazart : SM. ML. || Adeg iqeeeed, d asammer (iwula i yitiř) anda fesseren tidencin (iferrugen) n tazart. **SG.** Třraři n tazart.

Urgal : SM. ML. || Tibesisin i d-yettawđen send lawan n lexrif. Tineqlin i d-yettağğan urgalen d ti : ařayec, azanğar, tabelluđt, taylıđt, tayanimt. **SG.** Urgalen. **NZ.** Ma tufıđ urgalen, ředru-f lexrif. **MGDWL.** Argul, argal.

Zdm : MG. GWT. || Sdakkell iferrugen wa yef wa akken ad tessed tazart, ad terđeb.

Zzgig : SM. ML. || Iga am tamemt, itteffey-d deg tmit n tbexsist, yettyar fell-as mi ara yuḡal d aḥbub.

Umuḡ n yidlisen

Bouamara, K. (2010), *Issin. Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit*, Tizi-Ouzou, l'ODYSSÉE.

Boulifa, A.-S. (1913), *Méthode de langue kabyle, cours de deuxième année*, Adolphe-Jourdan- Libraire- Editeur, Alger.

Dallet, J.-M. (1982), *Dictionnaire kabyle — français. Parler des At Mangellat, Algérie*, Paris, SELAF.

PICAD, E. (1958), *Textes berbères dans le parler des Irjen (Kabylie, Algérie)*, La Typo-Litho et Jules Carbonel, tome I.